

Donnerstag,
9. Oktober 2014

Abstimmungen und Wahlen

Kantonale Volksabstimmung vom 28. September 2014: Gesetz über die Planung, den Bau und die Finanzierung des Projekts Hochwassersicherheit Sarneraatal. Erhaltung	1746
--	------

Departemente

Finanzdepartement. Schliessung der Büros	1746
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1750
Erwachsenenbildung	1754
Baugesuche und Sonderbewilligungen	1763

Gerichte	1766
-----------------	------

Gemeinden	1766
------------------	------

Verschiedene	
Handelsregister	1771



Abstimmungen und Wahlen

Kantonale Volksabstimmung vom 28. September 2014: Gesetz über die Planung, den Bau und die Finanzierung des Projekts Hochwassersicherheit Sarneraatal. Erwahrung

Der Regierungsrat hat das Ergebnis der kantonalen Volksabstimmung vom 28. September 2014 erwahrt. Das Gesetz über die Planung, den Bau und die Finanzierung des Projekts Hochwassersicherheit Sarneraatal vom 16. April 2014 ist rechtsgültig geworden und mit Annahme an der Volksabstimmung am 28. September 2014 in Kraft getreten.

Sarnen, 7. Oktober 2014

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Finanzdepartement

Finanzdepartement. Schliessung der Büros

Am Dienstagnachmittag, 21. Oktober 2014, sind infolge einer EDV-Umstellung das Steueramt, die Finanzverwaltung und das Departementssekretariat des Finanzdepartements geschlossen.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Finanzdepartement

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der am 17. Dezember 2013 verstorbenen *Johanna Margrit Steiner-Hofmann sel.*, geboren 19. Dezember 1939, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Unterdorfstrasse 3, wurde gemäss Entscheid vom 18. März 2014 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid desselben Richters vom 1. Oktober 2014 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 18. März 2014

Eingabefrist: 10. November 2014 (valuta 18. März 2014)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 10. November 2014 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. November 2014 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 11. September 2014 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Korsair Holdings AG* (CHE-114.047.089), Poststrasse 10, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschafter getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 28. August 2014 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Royal Innovation Factory AG* (CHE-114.840.308), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkureröffnung und Einstellung mangels Aktiven

Schuldner: *Karel Leuenberger*, geboren 7. Januar 1972, von Luzern/Huttwil BE, Brünigstrasse 30, 6078 Lungern, Inhaber der im Handelregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Café-Bäckerei-Konditorei-Leuenberger», gleiche Adresse.

Konkureröffnung: 22. Mai 2014

Konkurseinstellung: 1. Oktober 2014

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 20. Oktober 2014

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 23. September 2014 wurde über die *J & L Gastro GmbH* (CHE-115.587.158), Kreuzstrasse 29, 6056 Kägiswil, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Widerruf einer konkursamtlichen Verlassenschaftsliquidation (Art. 195 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG)

Die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft der *Hedwig Kistler-Looser sel.*, geboren am 21. Oktober 1920, von Vechigen BE, gestorben am 20. März 2012, wohnhaft gewesen in der Seniorenresidenz am Schärme 1, 6060 Sarnen, wurde mit Entscheid vom 30. September 2014 des Kantonsgerichtspräsidenten III des Kantons Obwalden, gestützt auf Art. 195 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG, zufolge Bezahlung sämtlicher Forderungen widerrufen.

Sarnen, 9. Oktober 2014

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die meisten unserer Kurse sind gestartet. Einen Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Nachfolgend die Kurse und Prüfungen, bei denen eine Anmeldung noch möglich ist.

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Homepage:
www.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: Telefon 041 666 64 86
(Montag–Donnerstag, 08.15–11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:
Auf unserer Homepage unter www.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Vorbereitung Berufsmatura

Vorbereitungskurs Berufsmatura A 21431	Mi+Do, 22.10.2014–12.03.2015 19.00–21.10 Uhr diverse Lehrpersonen	Fr. 300.00 Fr. 80.00/einzelnes Fach
--	---	--

Weitere Informationen zum Kurs finden Sie unter www.bwz-ow.ch → Berufsmatura

Finanzen

Finanzbuchhaltung 1 A 21401 Grundstufe	7x Mi, 28 Lekt. 29.10.2014–10.12.2014 18.00–21.15 Uhr Peter Kempf	Fr. 445.00
Finanzbuchhaltung 2 Mittelstufe 1	1. Semester 2015 geplant	
Finanzbuchhaltung 3 mit Software-Programm Banana Mittelstufe 2	1. Semester 2015 geplant	

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2014/2015 finden Sie auf unserer Homepage: www.bwz-ow.ch

Basismodule		
Ernährung und Verpflegung I H 21410	Di, 60 Lektionen, 25.11.14–17.03.15 Trudi Berchtold	Fr. 530.00 (exkl. Material)
Wohnen und Reinigungstechnik H 21418	Di, 40 Lektionen, 25.11.14–10.03.15 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
Pflichtmodule		
Familie und Gesellschaft H 21411	Do, 40 Lektionen, 06.11.14–22.01.15 Barbara Joller-Graf	Fr. 350.00
Wahlmodule		
Gäste und Feste H 21413	Fr, 40 Lektionen, 14.11.14–12.12.14 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00

Informatik

Der Anmeldeschluss ist jeweils 30 Tage vor Kursbeginn. Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

ECDL-Testtag (Modul 1–7 frei wählbar) auf Anfrage		
gimp (Bildbearbeitung) I 21404 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Do, 06.11.2014–04.12.2014 18.15–20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
PowerPoint, Office 2010 I 21405 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Di, 04.11.2014–02.12.2014 18.15–20.45 Uhr Boris Relja	Fr. 340.00
Word Basis, Office 2010 I 21406 Mittelstufe I	5x 3 Lekt. Mo, 13.10.2014–10.11.2014 18.15–20.45 Uhr Peter Kempf	Fr. 340.00

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an. Auch Chinesisch gehört ab Herbst 2015 wieder zu unserem Kursangebot.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir auch einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5–8 Personen) Fr. 450.00
- Standardgruppe (9–12 Personen) Fr. 370.00
- Die Preise der Zertifikatskurse (Englisch) variieren zwischen Fr. 455.00 und Fr. 670.00 je nach Anzahl Teilnehmer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Sprachstandsanalyse E 21403	Samstag, 18.10.14 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21404	Samstag, 15.11.14 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 21405	Samstag, 13.12.14 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11500	Samstag, 17.01.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11501	Samstag, 28.02.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11502	Samstag, 28.03.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11503	Samstag, 25.04.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11504	Samstag, 23.05.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11505	Samstag, 20.06.15 08.00–12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Homepage unter folgendem Link:

http://www.bwz-ow.ch/weiter_einbuengerung.htm

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 21421	6x Di, 02.12.2014–20.01.2015, 18.00–19.50 Uhr Fr. 240.00
E 11520	6x Di, 17.03.2015–05.05.2015, 18.00–19.50 Uhr Fr. 240.00

Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11510	Dienstag, 27.01.2015, 18.00–21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 11511	Dienstag, 03.02.2015, 18.00–21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 11512	Dienstag, 12.05.2015, 18.00–21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00
E 11513	Dienstag, 19.05.2015, 18.00–21.00 Uhr (30 Min. pro Teilnehmer)	Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 9. Oktober 2014

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder.

Daten: 14., 21., 28. Oktober 2014

4., 11., 18., 25. November 2014

Zeit: jeweils 9.00–11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal im Pfarreizentrum, Sarnen

Babysitterkurs SRK

Oktober/November 2014, SRK in Giswil für Jugendliche ab 13 Jahren
Jahrgang 2001 und älter

Kosten: Fr. 100.–

Anmeldung: bis Mittwoch, 15. Oktober 2014, bei Astrid Langensand
Blättler, Telefon 041 675 04 09, oder familientreff@fg-
giswil.ch

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea

Meditation in Rhythmus und Stille – TaKeTiNa-Rhythmusreisen

TaKeTiNa-Rhythmusreisen laden Sie ein zu erfahren, wie Sie von der gewohnten Aktivität und Fokussierung immer mehr eine Hingabe an die tragende Kraft des Rhythmus zulassen können. Dabei formt sich das Erspüren des eigenen «Zeit-Masses» sowie das Vertrauen in die Selbst-Wahrnehmung und den Fluss des Lebens. Diese Erfahrung eines vielleicht neuen liebevollen Umgangs» mit sich selbst vermag im Alltagsleben nachzuklingen und seine Wirkung zu tun.

Datum: Donnerstag, 16.–Sonntag, 19. Oktober 2014

Zeit: Donnerstag, 18.30 Uhr–Sonntag, 13.00 Uhr

Leitung: Cornelia Jecklin Flatischler

«In die Weite des Herzens» – Kontemplation und Herzensbildung – Langzeitschulung

Der VIA CORDIS-Verein bietet eine neue zehnjährige Schulung im Herzensgebet an. Das Grundanliegen ist, in der Kontemplation mit sich und anderen einen konkreten Erfahrungsweg zu gehen, der in die Geborgenheit und Ruhe (Hesychia) des göttlichen Mysteriums mündet. Die Schulung beginnt im Frühjahr 2015.

Datum: Kennenlernkurse

Donnerstag, 16.–Sonntag, 19. Oktober 2014

Leitung: Gisela Bryson, Jörg Awischus

Würfelt Gott?

Die Frage nach Gott im heutigen Weltbild – mit Zeiten der Kontemplation

Gängige Gottesbilder kommen an ihre Grenzen. Entscheidend für den Umbruch im heutigen Weltbild sind die Erkenntnisse der Naturwissenschaften, vor allem der modernen Physik. In diesem Licht ist die Frage nach Gott immer neu zu überdenken.

Datum: Sonntag, 19.–Donnerstag, 23. Oktober 2014

Zeit: Sonntag, 18.30 Uhr–Donnerstag, 13.00 Uhr

Leitung: Dr. Hortense Reintjens Anwari, Kulturanthropologin/
Ethnologin und Theologin

Stark wie der Tod ist die Liebe

Das biblische Hohelied erleben.

Das Hohe Lied ist eine einzigartige Sammlung von Liebesliedern aus dem alten Israel. In den sehnsuchtsvollen Dialogen der beiden Liebenden, Sulamith und Salomo, werden alle Düfte und Farben des Orients lebendig.

Datum: Montag, 20.–Mittwoch, 22. Oktober 2014

Zeit: Montag, 18.30 Uhr–Mittwoch, 13.00 Uhr

Leitung: Dr. Ingrid Riedel, evangelische Theologie,
Literaturwissenschaft und Sozialpsychologie

Einführungskurs Kontemplation, Herzensgebet

Der Kurs vermittelt einen Zugang in die Praxis und den theoretischen Hintergrund des Herzens- oder Ruhegebets.

Datum: Freitag, 24.–Sonntag, 26. Oktober 2014

Zeit: Freitag, 18.30 Uhr–Sonntag, 13.00 Uhr

Leitung: Marie-Alice Blum, Lehrerin, Sozialarbeiterin
HFS, Meditationslehrerin VIA CORDIS, Barbara Hitz,
Sozialarbeiterin HFS, Erwachsenenbildnerin,
Meditationsbegleiterin VIA CORDIS

«In Holz gemeisselt»

Wochenendworkshop

Mit Holz zu arbeiten ist bereichernd, erholsam, inspirierend, und man ist und wird kreativ.

Unter der Anleitung des einheimischen Holzbildhauers erfahren und lernen Sie den fachmännischen Umgang mit Meissel und Schlägel in Holz. Dadurch erhalten Sie einen Einblick in das dreidimensionale Formengefühl.

Datum: Freitag, 24.–Sonntag, 26. Oktober 2014

Zeit: Freitag, 18.00 Uhr–Sonntag, 13.00 Uhr

Leitung: Reto Odermatt, Holzbildhauer, CH-Flüeli Ranft

Kontemplations-Samstag

Der Rabbi Jesus überrascht durch seine Botschaft

Dieser Tag steht allen interessierten Menschen offen. Er bietet die Möglichkeit für Suchende, den Weg des Herzens kennen zu lernen. Eingeführte sind eingeladen, ihren persönlichen Weg zu vertiefen.

Datum: Samstag, 25. Oktober 2014

Zeit: 11.00–17.15 Uhr, mit Agape am Schluss

Information und Anmeldung

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft

Telefon 041 660 50 45/Fax. 041 660 90 47

info@viacordis.ch/www.viacordis.ch

Pro Senectute Obwalden

Mittagstisch in Engelberg

Datum: Dienstag, 21. Oktober 2014
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: wird bei der Anmeldung bekannt gegeben
Anmeldung: bis am Montag an K. Sonderer,
Telefon 041 637 00 88 oder Telefon 079 745 39 36

Mittagstisch in Sachseln

Datum: Donnerstag, 23. Oktober 2014
Zeit: 12.00 Uhr
Ort: Felsenheim
Kosten: Fr. 17.–
Anmeldung: bis am Mittwochabend bei R. Rainoni,
Telefon 041 660 35 04, oder Th. Halter,
Telefon 041 660 60 72

Zimt, Ingwer, Paprika & Co.

Wissenswertes über Kräuter und Gewürze
Sie lernen, wie Sie, gerade im Hinblick auf die Winterzeit, mit den richtigen Gewürzen und Kräutern vorsorgen können.

Datum: Donnerstag, 23. Oktober 2014
Zeit: 14.00–15.45 Uhr
Kosten: Fr. 10.–
Kursleitung: Maya Aeppli, Coach für Ernährung und Prävention,
Greppen
Anmeldung: bis 15. Oktober 2014 bei Pro Senectute Obwalden

Den **Mahlzeitendienst** bieten wir **in allen Gemeinden des Sarneraats** an, bitte melden Sie sich für nähere Informationen.

Information und Anmeldung

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 (oder auf unseren Telefonbeantworter)
info@ow.pro-senectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

Schule und Elternhaus Obwalden

Mädchen – Frauen – Meine Tage (MFM)

Ein sexualpädagogisches Projekt für Mädchen zwischen 10 und 13 Jahren. Ziel des Workshops ist es, den Mädchen den weiblichen Zyklus und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät – spielerisch, liebevoll, anschaulich, auf neue Art – näher zu bringen. Denn: «Nur was ich schätze, kann ich schützen!»

«Ich fand es spannend und cool, mit den vielen Gegenständen am Boden einen Teil meines Körpers darzustellen. Ich kann mir jetzt diesen sehr wichtigen Bereich meines Körpers viel besser vorstellen.» Jamie-Lee, 12 Jahre. Zum Workshop gehört vorgängig der Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden». Diesen Elternvortrag können alle interessierten Eltern besuchen, unabhängig vom Besuch des Kurstages (Anmeldung erwünscht). Der Abschluss des Kurstages (16.00 Uhr–17.00 Uhr) bildet eine Frauenrunde mit weiblichen Mitgliedern der Familie.

Datum: Elternvortrag: Montag, 20. Oktober 2014
Kurstag: Samstag, 25. Oktober 2014

Zeit: Elternvortrag: 19.30–21.30 Uhr
Kurstag: 10.00–17.00 Uhr

Ort: Peterhofsaal, Sarnen

Kosten: Kurskosten:
Mitglieder: Fr. 100.–/Nichtmitglieder: Fr. 120.–
Elternvortrag:
Mitglieder: Eintritt frei/Nichtmitglieder: Fr. 8.–

Leitung: Katrin Niess-Kissling, Kursleiterin MFM-Projekt, Kindergärtnerin, vier Kinder, Buochs

Anmeldung: Teilnehmerzahl beschränkt (max. 16 Mädchen)
Ihre Anmeldung sowie Fragen nimmt die Kursleiterin entgegen:
k.niess@mfm-projekt.ch oder Telefon 041 620 65 60
Kontaktperson von S&E Obwalden:
Silvia Baumgartner, Telefon 041 637 47 20
se.ow@bluewin.ch/www.schule-elternhaus.ch

Wie Eltern erfolgreiche Lernbegleiter für ihre Kinder und Jugendlichen sind

Dieser Kurs richtet sich an Eltern und Bezugspersonen.

Wie können Sie Ihrem Kind/Jugendlichen das Lernen ermöglichen und erleichtern?

Was genau ist «Hirngerechtes Lernen»?

Wie verläuft die Wahrnehmung und Verarbeitung von Informationen bis zu ihrer Wiedergabe?

Wie kann man die Motivation fördern und den Umgang mit dem Druck lernen?

Datum: Dienstag, 28. Oktober 2014
sowie Dienstag, 4./11. November 2014

Zeit: 19.00–21.30 Uhr

Ort: Dachstock, Gemeindehaus, Sachseln

Kosten: inkl. Kursunterlagen:
Mitglieder: Fr. 140.– Einzelpersonen/Fr. 240.– Paare
Nichtmitglieder: Fr. 160.– Einzelpersonen/
Fr. 280.– Paare

Leitung: Regula Röthlisberger, Dipl. Elternberaterin SR,
LernCoach (nlpaed), NLP Lehrtrainerin DVNLP,
Stressregulationstrainerin SEZ, Vitality-Coach, Stans

Anmeldung: bis 21. Oktober 2014 an: Alice Waser-Hurschler,
Telefon 041 630 03 51 se.ow@bluewin.ch
www.schule-elternhaus.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz – Kantonalverband Unterwalden

Babysitter-Kurse

Zielgruppe: Jugendliche ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 2001)
Dauer: 10 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen/Fr. 190.– Geschwister
Kursleitung: Irène Bäbi, Kursleiterin SRK
Kursort: Boni, Giswil
Datum: Montag, 27. Oktober 2014, 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch, 29. Oktober 2014, 14.00–16.30 Uhr
Montag, 3. November 2014, 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch, 5. November 2014, 14.00–16.30 Uhr

Anmeldung: bis 14. Oktober 2014 bei Beatrice Kaiser,
Telefon 041 675 00 48, E-Mail kaiser_rohrer@bluewin.ch

Notfallsituationen in der Pflege (Refresher-Nothilfekurs)

Zielgruppe: alle Mitarbeitenden aus Pflege und Betreuung
Datum: Mittwoch 22. Oktober 2014
Zeit: 9.00–12.00 Uhr / 13.30–16.30 Uhr
Dauer: 6 Stunden
Kursort: Samariterlokal Alpnach (bei Doppeltturnhalle,
Alpnach Dorf)
Kosten: Fr. 155.–
Kursleitung: Hedi Wallimann, Pflegefachfrau HF, Samariterlehrerin,
SVEB 1
Besonderes: Wenn vorhanden, medizinisches Notfallkonzept der
eigenen Institution mitnehmen.
Dieses Angebot wird als Pflichtmodul im Lehrgang
Langzeitpflege SRK angerechnet.
Der Kurs kann auch einzeln als Fachweiterbildung
besucht werden.

Anmeldung: Schweizerisches Rotes Kreuz,
Kantonalverband Unterwalden
Nägeligasse 7 / Postfach 936, 6371 Stans
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 500 10 80, Fax 041 500 10 86

Ablehnung und Widerstand in der Langzeitpflege

- Zielgruppe: Pflegehelfer/-in SRK, Pflegehilfs- und Betreuungspersonal, interessierte Laienpersonen
- Datum: Montag, 27. Oktober 2014
- Zeit: 8.30–11.30 Uhr / 13.00–16.00 Uhr
- Dauer: 6 Stunden
- Kursort: Nägeligasse 7, Stans
- Kosten: Fr. 155.–
- Kursleitung: Nicole Gras, Pflegefachfrau HF Psychiatrie, Stv. Leitung Pflege Psychiatrie OW/NW, SVEB 1, Trainerin Aggressionsmanagement
- Besonderes: Dieses Angebot wird als Wahlmodul im Lehrgang Langzeitpflege SRK angerechnet.
Der Kurs kann auch einzeln als Fachweiterbildung besucht werden.
- Anmeldung: Schweizerisches Rotes Kreuz,
Kantonalverband Unterwalden
Nägeligasse 7/Postfach 936, 6371 Stans
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 500 10 80, Fax 041 500 10 86

Ehemaligenverein der Land- und Hauswirtschaftsschule Giswil

Krisensituationen im Leben meistern

Im Leben werden wir immer wieder mit Situationen konfrontiert, die zu Stress, Trauer, Streit, Beziehungskrisen, Aggressionen führen. Was mache ich, wenn es mir nicht gut geht, wenn es Streit oder Spannungen gibt oder im täglichen Leben der Berg mit ausstehenden Arbeiten immer grösser wird. Vielfach muss man alleine damit klarkommen.

An diesem Abend erfahren Sie, wie Sie damit umgehen können und erhalten praktische Tipps und Tricks, die man sofort im täglichen Leben umsetzen kann. Auch unter dem Motto «Vorbeugen ist besser als heilen».

- Datum: Freitag, 17. Oktober 2014
- Zeit: 20.00 Uhr
- Ort: BWZ Obwalden, Giswil
- Kursleitung: Pavlina Haberstock, Diplompsychologin und Heilpraktikerin für Psychotherapie
- Kurskosten: für Mitglieder gratis, für Nichtmitglieder Fr. 15.–
- Anmeldung: keine Anmeldung, äifach gwundrig sii und cho losä.

Frauengemeinschaft Sarnen

Boshi-Häkelmützen und -Schals

Die trendigen Häkelmützen und Schals selber herstellen? Die schulischen Häkelgrundkenntnisse genügen. Unter fachkundiger Leitung von Katrin Gasser, Strickboutique Lungern, häkelst du deine Mütze oder deinen Schal

innert kurzer Zeit (je nach Können 2–4 Std. Aufwand). Im Internet unter www.myboshi.net findest du einen Konfigurator für die Model- und Farbwahl. Farbpalette unter www.strickboutique.ch/shop

Datum: Montag, 27. Oktober 2014 Anleitung
Mittwoch, 29. Oktober 2014 Fertigstellen
Zeit: 19.30 Uhr–max. 21.30 Uhr
Ort: Sitzungszimmer Pfarreisaal, Sarnen
Mitnehmen: Block, Schreibzug, Häkchen zwischen 6–9
Material: Am 1. Kursabend oder direkt bei Katrins Strickboutique,
Lungern (Mittwoch geschlossen)
10 % Rabatt auf die 1. Mütze
Kosten: Fr. 20.–
Anmeldung: bis 15. Oktober 2014 bei Claudia Garovi,
Telefon 041 660 04 67 oder fgsarnen@gmx.ch

Freizeitzentrum Obwalden

Diverses

Herbstliche Dekorationen mit Blüten, Früchten und Hauswurz

mit Rosa Müller

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

Homöopathische Reise- und Hausapotheke/Basis

mit Martin Schiewek Müller

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 19.30–21.30 Uhr | 4-mal | Fr. 150.–

Erlebnis Malen mit Sybille Sidler-Stierli

Montag, 20. Oktober 2014 | 18.30–21.00 Uhr | 7-mal | Fr. 350.–

Vipassana – Meditation mit Bernadette Wieland

Montag, 20. Oktober 2014 | 19.00–20.30 Uhr | 6-mal | Fr. 150.–

Informatik – Word im Alltag mit Silvia Buholzer-Hodel

Dienstag, 21. Oktober 2014 | 20.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 208.–

Werken, gestalten...

Zöpfe stricken mit Katrin Gasser

Montag, 20. Oktober 2014 | 19.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 25.–

Seifen-Werkstatt mit Andrea Döbeli

Samstag, 25. Oktober 2014 | 8.00–12.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

Bewegen, trainieren...

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik mit Brigit Holenstein

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 9.45–10.45 Uhr | 14-mal | Fr. 210.–

Freitag, 17. Oktober 2014 | 8.30–9.30 Uhr | 14-mal | Fr. 210.–

Bolly Dance Fitness mit Garima Goel

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 19.00–20.00 Uhr | 10-mal | Fr. 160.–

Pilates für Frau und Mann mit Desiree Burch

Montag, 20. Oktober 2014 | 19.10–20.10 Uhr | 14-mal | Fr. 224.–

Power Yoga mit Katherine Stöcklin

Mittwoch, 22. Oktober 2014 | 18.15–19.15 Uhr | 12-mal | Fr. 192.–

Yoga – Beginnende mit Liliane Gabriel

Montag, 20. Oktober 2014 | 18.15–19.45 Uhr | 12-mal | Fr. 330.–

Kinder, Jugendliche

Babyzeichensprache/ab 6 Monaten mit Priska Lussi

Montag, 20. Oktober 2014 | 15.30–16.30 Uhr | 10-mal | Fr. 260.–

Malen und gestalten für Kids/ab 7 Jahren mit Sybille Sidler-Stierli

Mittwoch, 22. Oktober 2014 | 14.00–16.00 Uhr | 7-mal | Fr. 210.–

Break Dance für Boys und Girls/10–12 Jahre mit Kastriot Qetaj

Donnerstag, 23. Oktober 2014 | 16.30–17.30 Uhr | 10-mal | Fr. 150.–

Break Dance für Boys und Girls/7–9 Jahre mit Kastriot Qetaj

Donnerstag, 23. Oktober 2014 | 15.30–16.15 Uhr | 10-mal | Fr. 140.–

Schwimmkurse für Kinder...

Schwimmkurs für Kinder, 4 Pinguin mit Brigitte Bachmann

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 15.30–16.15 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–

Schwimmkurs für Kinder, 4 Pinguin mit Brigitte Bachmann

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 16.20–17.05 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–

Schwimmkurs für Kinder, Mischkurs Krokodil/Eisbär

mit Brigitte Bachmann

Donnerstag, 16. Oktober 2014 | 17.10–17.55 Uhr | 10-mal | Fr. 192.–

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44/Fax 041 662 08 41

kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 13.30–17.00 Uhr

Vitaswiss Obwalden

Akupunktur – Traditionelle Chinesische Medizin

Datum: Dienstag, 14. Oktober 2014

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Cafeteria Hüetli, Marktstrasse 5a, Sarnen

Referent: Dr. med. Armin Koch, Sarnen

Kosten: Mitglieder: Fr. 10.–

Nicht-Mitglieder: Fr. 15.–

Schüler und Lernende: Fr. 10.–

Information

Sektion Obwalden

www.vitaswiss.ch/obwalden

Frauengemeinschaft Giswil

Vortrag: «Hypnose – alles nur Show»?

mit Sonja Bucher-Bürgi, dipl. Feng Shui Beraterin und Hypnosecoach
Hypnose ist für viele Menschen zwiespältig. Kein Wunder, kennen sie die meisten doch nur von dubiosen Shows. Der Vortrag zeigt auf, wie Hypnose funktioniert und wie sie therapeutisch eingesetzt werden kann.

Datum: Dienstag, 14. Oktober 2014
Zeit: 19.30–21.30 Uhr
Ort: Betagtensiedlung Giswil, Cafeteria
Kosten: Fr. 20.–

Trägerverein «600 Jahre Niklaus von Flüe»

MEHR RANFT: Informationsveranstaltung für Interessierte

Der Trägerverein «600 Jahre Niklaus von Flüe» informiert zum nationalen Gedenken an Niklaus von Flüe und zur Möglichkeit einer aktiven Beteiligung. Daneben besteht die Gelegenheit, Gleichgesinnte zu treffen, sich auszutauschen und für eine Zusammenarbeit zu vernetzen. Die Veranstaltung richtet sich sowohl an Kulturschaffende und -institutionen als auch an Vereine, Unternehmen, touristische Organisationen und Private.

Datum: Dienstag, 21. Oktober 2014
Zeit: 18.00–20.00 Uhr
Ort: Pfarreiheim Sachseln OW

Information

Trägerverein «600 Jahre Niklaus von Flüe»
www.mehr-ranft.ch

Sarnen, 9. Oktober 2014

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

20. Oktober 2014

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

- Gesuchsteller/in: Pius und Nayereh Emmenegger, Kernserstrasse 11, Sarnen
- Bauvorhaben: Neubau Vordach und Verglasung bestehender gedeckter Sitzplatz mit Dachfenster
- Ort: Parzelle 1812, Kernserstrasse 11, Sarnen
- Zonen: dreigeschossige Wohnzone A
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: Gefahrenzone W0
-
- Gesuchsteller/in: Kiser Martin, Rütiberg 2, Alpnach Dorf
- Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus
- Ort: Parzelle 2028, Bergli 3, Ramersberg
- Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
- Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Umgebungsschutz
- Naturgefahren: Gefahrenzone HM1
-
- Gesuchsteller/in: Dinkel + Korner Wohnbau GmbH, Riedenmatt 2, 6371 Stans
- Bauvorhaben: Neubau Mehrfamilienhaus
- Ort: Parzellen 4338 und 845, Bodenmatte, Wilen
- Zonen: zweigeschossige Wohnzone B und dreigeschossige Wohnzone B, innerhalb Quartierplan Bodenmatte
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: Gefahrenzone R3
-
- Gesuchsteller/in: Luzia und Martin Mathis-Zumstein, Brandbodenstrasse 4, 6383 Dallenwil
- Bauvorhaben: An- und Umbau Wohnhaus, Neubau Kleinkläranlage, Anpassen der Zufahrtsstrasse und Erstellen Parkplätze in bestehender Scheune
- Ort: Parzelle 1035, Halimatt, Ramersberg
- Zonen: Landwirtschaftszone
- Naturgefahren: teilweise innerhalb Planungszone nach RRB Nr. 66/2010
- Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung
Waldunterabstand
Gewässerunterabstand

Kerns

- Gesuchsteller/in: Niklaus und Edith Rohrer-Flück, Bärübüel 1, St. Niklausen
- Bauvorhaben: Anbau Rinderstall und Unterstand
- Ort: Parzelle 740, Bärübüel, GB Kerns
- Zone(n): Landwirtschaftszone

Sachseln

Gesuchsteller/in: Johann und Regina von Moos-Furrer, Buoholz 2, Sachseln
Bauvorhaben: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 588, Buoholz 2, Sachseln
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Giswil

Gesuchsteller/in: Kari von Büren, Rosenweg 4, Sarnen
Bauvorhaben: Ersatzbau Holzhütte
Ort: Parzelle 32, Weissenstein, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Gewässerraum
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Grossteilerberg
Naturgefahren: RII
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Heinrich Halter-Reinhard, Riedmattstrasse 5, Giswil
Bauvorhaben: Neubau Futterunterstand
Ort: Parzelle 803, Riedmatte, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2

Gesuchsteller/in: Daniela und Roger Gasser-Frey, Rütibachstrasse 13, Giswil
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Ort: Parzelle 2331, Schlossmattli, GB Giswil
Zonen: Dorfzone A (DA)
Innerhalb Quartierplanperimeter Schlossmattli
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Ortsbildschutz

Sarnen, 9. Oktober 2014

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Gerichtliches Verbot

Die Eigentümer der Parzelle Nr. 357, Mülimätteli, Grundbuch Alpnach, lassen allen Unberechtigten gerichtlich verbieten, auf dieser Parzelle zu parkieren oder darauf Fahrzeuge aller Art abzustellen.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 9. Oktober 2014

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeindeversammlung

Die ausserordentliche Einwohnergemeindeversammlung findet am Dienstag, 4. November 2014, in der Aula Cher, Sarnen, statt.

- 20.00 Uhr Anlässlich des Jubiläums 25 Jahre Aula Cher wird das Musikwerk «Und Dui» von Carl Rütli in gekürzter Form aufgeführt.
- 20.15 Uhr Ausserordentliche Einwohnergemeindeversammlung, anschliessend öffentliche Orientierung über das Budget 2015, über welches am 30. November 2014 an der Urne abgestimmt wird

Geschäfte

1. Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Sarnen an Al Aboudi Ahmed, geb. 24. Februar 1992, Hochhaus 1, 6060 Sarnen, Staatsangehöriger des Iraks
2. Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Sarnen an Dell'Amore Francesco, geb. 27. September 1989, Poststrasse 10, 6060 Sarnen, Staatsangehöriger von Italien

3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Sarnen an Pacifico Katrina, geb. 16. September 1979, Rathausgasse 2, 6060 Sarnen, Staatsangehörige von Lettland

4. Orientierungen und Fragenbeantwortung

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung (d. h. bis spätestens 28. Oktober 2014) schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung sind Gegenanträge zu den Einbürgerungsgesuchen (Traktanden 1–3) spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen. Eine anonyme Einreichung von Gegenanträgen ist unzulässig. Gegenanträge werden der gesuchstellenden Person zwecks Gewährung des rechtlichen Gehörs zur Stellungnahme unterbreitet.

Gemäss Art. 5 der Gemeindeordnung kann jede und jeder Stimmberechtigte dem Gemeinderat zuhanden der Gemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten stellen. Es besteht nur dann Anspruch auf eine Antwort an der Gemeindeversammlung, wenn die Fragen bis spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung (d. h. bis 28. Oktober 2014) schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag von der Mehrheit der Anwesenden verlangt wird.

Die Beschlussesanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen bis zur Einwohnergemeindeversammlung auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, 15. September 2014

Einwohnergemeinderat Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Neubau Entsorgungshof. Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Die Einwohnergemeinde Sarnen eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für den Neubau des Entsorgungshofes in Sarnen. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren.

Dieser Auftrag ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst die Abbrucharbeiten von unterirdischen Tankanlagen sowie diversen Betonbelägen und Betonfundamenten, grossflächige Werk- und Medienleitungsarbeiten wie Versickerungsanlagen,

Stapelbecken, sowie Wasser- und Stromleitungen, Stützmauern und Bodenplatten aus Stahlbeton, Betonfahrbahnen, Schütтарbeiten und Fundamentalschichten für Strassen.

Die Offertunterlagen werden nur an der Begehung abgegeben.

Obligatorischen

Begehung: Donnerstag, 23. Oktober 2014, 16.00 Uhr, Militärstrasse 2, Sarnen (Koordinaten: 661'576/193'076)

Interessierte Unternehmer haben sich bis Donnerstag, 16. Oktober 2014, 18.00, Uhr brieflich oder per Mail mit dem Vermerk des Objektes bei der Einwohnergemeinde Sarnen, Hr. Stephan Flury, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, E-Mail: stephan.flury@sarnen.ow.ch, anzumelden.

Die Unterlagen werden nur an der Begehung abgegeben.

Die Angebote sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Neubau Entsorgungshof» einzureichen.

Eingabe: Freitag, 14. November 2014, 16.00 Uhr (bei Eingabestelle eingetroffen) an:
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160,
6060 Sarnen

Offertöffnung: Freitag, 14. November 2014, 16.15 Uhr
Einwohnergemeinde Sarnen, Brünigstrasse 160,
6060 Sarnen

Vergabeentscheid: Voraussichtlich Ende November 2014

Ausführung: Voraussichtlich ab 5. Januar 2014

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 6. Oktober 2014

Einwohnergemeinde Sarnen

Gemeinde Kerns

Katholische Kirchgemeinde Kerns. Kirchgemeindeversammlung

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet am Mittwoch, 12. November 2014, um 20.00 Uhr im *Pfarrhof Kerns* statt.

Traktanden

1. Ersatzwahl eines Mitglieds in den Kirchgemeinderat für den Rest der Amtsdauer bis 2016 (Demission von Andreas Odermatt)

2. Wahl des Kirchgemeindepräsidenten für den Rest der Amtsdauer bis 2016
3. Ersatzwahl eines Delegierten in den Verband der römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons Obwalden
4. Genehmigung des Voranschlages 2015
5. Information über pastorale Entwicklungen
6. Anträge
7. Allgemeine Informationen
8. Fragerecht

Detailliertere Unterlagen zum Voranschlag 2015 liegen während der gesetzlichen Frist bis zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung im Herbst 2014 auf dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns, Stanserstrasse 2, zur Einsichtnahme auf.

Änderungsanträge zu den einzelnen Sachgeschäften sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung* schriftlich und kurz begründet dem Sekretariat der Kath. Kirchgemeinde Kerns einzureichen.

Pfarreiversammlung

Im Anschluss an die Kirchgemeindeversammlung findet die Pfarreiversammlung mit folgenden Schwerpunkten statt:

1. Jahresrückblick
2. Ausblick ins neue Jahr
3. Verabschiedungen
4. Vorstellung der Firmgruppe

Anschliessend wird Ihnen ein Apéro offeriert.

Der Kirchgemeinde- und der Pfarreirat laden Sie zu den beiden Versammlungen herzlich ein.

Kerns, 9. Oktober 2014

Katholische Kirchgemeinde Kerns

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Erwerb des Korporationsbürgerrechts. Einschreiben für das Jahr 2015

Korporationsbürgerin oder Korporationsbürger kann werden:

- die Ehegattin eines Korporationsbürgers oder der Ehegatte einer Korporationsbürgerin;
- wer von einer Korporationsbürgerin oder einem Korporationsbürger bis und mit dritter Generation abstammt;

- wer von einer Frau bis und mit dritter Generation abstammt, die das Korporationsbürgerrecht unter früherem Recht infolge Heirat mit einem Nicht-Korporationsbürger nicht weitergeben konnte.

Weitere Voraussetzungen für den Erwerb sind:

- der Besitz des Schweizer Bürgerrechts,
- die Erfüllung des 18. Altersjahrs und
- der Wohnsitz in der Gemeinde Sachseln.

Wer das Korporationsbürgerrecht erwerben möchte und die obigen Anforderungen und Voraussetzungen erfüllt, hat ein entsprechendes Gesuch an den Korporationsrat einzureichen.

Gesuchsformulare und weitere Auskünfte ab sofort bei der Korporationskanzlei (jeweils Dienstag von 13.30–17.30 Uhr) oder per Telefon 041 662 20 90 oder per E-Mail korporation@sachseln.ow.ch

Anmeldung für das Jahr 2015 bis *spätestens* Dienstag, 9. Dezember 2014, bei der Korporationskanzlei.

Sachseln, 9. Oktober 2014

Korporation Sachseln
Der Korporationsrat

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Ersatz Brücke über Laui (Bahnhofweg)

Ab 13. Oktober 2014 wird die Brücke über die Laui beim Bahnhofweg ersetzt. Mit Behinderungen muss gerechnet werden. Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich unter 078 774 37 47 melden.

Die Einwohnergemeinde Giswil bedankt sich für Ihr Verständnis.

Giswil, 3. Oktober 2014

Einwohnergemeinderat Giswil

Gemeinde Lungern

Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerner Dorfbäche. Einweihung Aglimattsammler

Wir laden die Bevölkerung von Lungern zur Einweihung des neuen Aglimattsammlers ein.

Samstag, 25. Oktober 2014, um 10.30 Uhr beim Sammler.

Nach der Einsegnung wird ein Apéro offeriert.

Achtung: nur beschränkte Parkmöglichkeiten beim Sammler.

Lungern, 9. Oktober 2014

**Wuhgenossenschaft der
vereinigten Lungerer Dorfbäche
Der Verwaltungsrat**

Gemeinde Engelberg

Gemeindekanzlei Engelberg. Verfügung

In Sachen Mieterausweisung, Abholung der persönlichen Gegenstände, liegt für Luis Miguel Mancina Forte, Titliszentrum 127, 6390 Engelberg, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, die Verfügung vom 19. September 2014 der Gemeindekanzlei Engelberg bei der Gemeindekanzlei Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt.

Engelberg, 9. Oktober 2014

Gemeindekanzlei Engelberg

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Royal Innovation Factory AG**, in *Alpnach*, CHE-114.840.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2013, Publ. 1056725). Firma neu: **Royal Innovation Factory AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 28.08.2014 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Tagesregister-Nr. 1195 vom 22.09.2014 / CHE-114.840.308 / 01732935

■ **Skivertex AG**, in *Engelberg*, CHE-101.596.145, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.2010, S. 13, Publ. 5498262). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer, Marie-Thérèse, von Oberwil BL und Kleinlützel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Winter, Philippe E., von Luzern und Oberwil BL, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Winter, Philipp,

von Oberwil BL]; Löliger, Hans-Jörg, von Pratteln, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Löliger, Hans Jörg, in Schindellegi, ohne eingetragene Funktion mit Einzelunterschrift]; Winter, Nikolai, von Oberwil BL, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1196 vom 22.09.2014 / CHE-101.596.145 / 01733385

■ **Dominion Grain AG**, in *Sarnen*, CHE-106.261.663, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2013, Publ. 1234993). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ben Chaabane, Hayane, von Zug, in Genf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebner, Bernhard, von Grüningen, in Genf (Genève), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1197 vom 23.09.2014 / CHE-106.261.663 / 01735543

■ **GREENVALUE SA**, in *Alpnach*, CHE-112.179.366, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2014, Publ. 1605829). Statutenänderung: 19.08.2014. Aktienkapital neu: CHF 266'303.00 [bisher: CHF 243'403.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 266'303.00 [bisher: CHF 243'403.00]. Aktien neu: 266'303 Namenaktien zu CHF 1.00. [bisher: 243'403 Namenaktien zu CHF 1.00]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 30.06.2014 gemäss Statuten. Qualifizierte Tatbestände neu: Verrechnung: Die Gesellschaft verrechnet bei der Kapitalerhöhung vom 19.08.2014 Forderungen in der Höhe von CHF 801'500.00, wofür 22'900 Namenaktien zu CHF 1.00 ausgegeben werden.

Tagesregister-Nr. 1198 vom 23.09.2014 / CHE-112.179.366 / 01735021

■ **J & L Gastro GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.587.158, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 07.11.2012, Publ. 6921148). Firma neu: **J & L Gastro GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 23.09.2014 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 23.09.2014, 15.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1199 vom 23.09.2014 / CHE-115.587.158 / 01735023

■ **RoMed GmbH**, in *Sarnen*, CHE-263.974.854, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2012, Publ. 6488408). Firma neu: **RoMed GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 02.09.2014 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Bruno, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1200 vom 23.09.2014 / CHE-263.974.854 / 01735025

■ **Allalin AG**, in *Sarnen*, CHE-355.479.694, c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.09.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Finanzierung und den Verkauf von Immobilien und Grundstücken aller Art; kann als Makler tätig sein, Wertschriften, Patente, Marken, Design und Lizenzen kaufen, verkaufen, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften gründen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gemäss Gründererklärung vom 16.09.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Pachmann, Dr. Thilo, von Sachseln, in Küsnacht ZH, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1201 vom 24.09.2014 / CHE-355.479.694 / 01737665

■ **SPAR Supermarkt Esther Arnold**, in *Sarnen*, CHE-344.841.957, Lindenhof 7, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Detailhandelsgeschäftes. Eingetragene Personen: Arnold, Esther, von Isenthal, in Sisikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1202 vom 24.09.2014 / CHE-344.841.957 / 01737667

■ **ARTim GmbH**, in *Kerns*, CHE-403.010.623, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 11.02.2011, S. 11, Publ. 6029494). Mit Entscheidung des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden vom 22.09.2014 wird Herr RA Dr. Robert Ettlín, von Kerns, in Sarnen, gestützt auf Art. 731b Abs. 1 Ziff. 2 OR als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift eingesetzt. Die Dauer dieser Ernennung ist einstweilen befristet bis 31.03.2015. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binda, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1203 vom 24.09.2014 / CHE-403.010.623 / 01737137

■ **Matador Partners Group AG**, in *Alpnach*, CHE-112.532.155, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2014, Publ. 1651009). Statutenänderung: 23.09.2014. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 23.09.2014 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG (CHE-106.044.663), in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisio-
nen AG (CHE-102.189.593), in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1204 vom 24.09.2014/CHE-112.532.155/01738037

■ **Matador Private Equity AG**, in *Alpnach*, CHE-112.531.374, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.2014, Publ. 1399597). Statutenänderung: 23.09.2014. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 23.09.2014 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner (CHE-102.292.601), in Schwyz, Revisionsstelle [bisher: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz (CH-130.0.000.585-9)].

Tagesregister-Nr. 1205 vom 24.09.2014/CHE-112.531.374/01738039

■ **Empire Trading AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-116.334.051, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2014, Publ. 1344213). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 14.07.2014 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1206 vom 24.09.2014/CHE-116.334.051/01737139

■ **Dehmel Grafik & Design**, in *Alpnach*, CHE-447.794.674, Baumgartenstrasse 13, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erstellen und Gestaltung von Webseiten, Gestaltung von Briefschaften wie Logos, Visitenkarten, Flyer, Broschüren usw., Gestaltung von Werbemitteln, Bearbeitung von Fotos und Grafiken, Bearbeitung von Bau- und Werksplänen mittels CAD, Erstellen von Dokumenten. Eingetragene Personen: Dehmel, Jacqueline, von Magden, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1207 vom 26.09.2014/CHE-447.794.674/01742653

■ **Dehmel Systemplanung**, in *Alpnach*, CHE-430.571.077, Baumgartenstrasse 13, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Büros für Konzeptplanung, Projektleitungen und weitere in direktem Zusammenhang stehende Dienstleistungen für Planung, Bau und Betrieb von business-kritischen Infrastrukturen, sowie Verkaufsunterstützung von thermischen Energieanlagen. Eingetragene Personen: Dehmel, Tobias, von Magden, in Alpnach Dorf (Alpnach), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1208 vom 26.09.2014/CHE-430.571.077/01742655

■ **FidusCrypt Suisse GmbH**, in *Lungern*, CHE-386.150.215, Sattelmattstrasse 38, 6078 Bürglen OW, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.09.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Planung und Fertigung von Telekommunikationssystemen und optoelektronischen und mechanischen Systemen sowie die Erbringung von Kommunikationsdienstleistungen in multimedialen Netzen. Die Gesellschaft

kann Liegenschaften erwerben, halten, belasten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie ist befugt, zur Erreichung ihres Zweckes jede Handlung vorzunehmen und jedes Rechtsgeschäft mit privaten und öffentlichen Parteien zu tätigen und alle Massnahmen zu ergreifen, die den Gesellschaftszweck angemessen zu fördern scheinen oder mit diesem in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 19.09.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Optiker, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Bürglen OW (Lungern), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; FidusCrypt GmbH (HRB 28903), in Penig (DE), Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 1209 vom 26.09.2014 / CHE-386.150.215/01742657

■ **Import Object Finance AG**, in Engelberg, CHE-378.230.651, Wasserfallstrasse 121, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.09.2014. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland auf eigene oder Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.00. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 25.09.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Steiger, Dieter, von Uetikon am See, in Stäfa, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1210 vom 26.09.2014 / CHE-378.230.651/01742711

■ **Alba Capital AG**, in Engelberg, CHE-446.131.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2014, Publ. 1653661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrismann, Beatrice, von Luzern, in Mettmenstetten, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Steinke, Rolf Gerald, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1211 vom 26.09.2014 / CHE-446.131.548/01743845

■ **ALS Invest AG**, in *Engelberg*, CHE-113.042.209, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2012, Publ. 6547692). Statutenänderung: 23.09.2014. Firma neu: **TKX Holding AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen.
Tagesregister-Nr. 1212 vom 26.09.2014 / CHE-113.042.209 / 01742713

■ **Columbine AG**, in *Giswil*, CHE-354.619.745, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2013, Publ. 1192559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thiebaud, Patrick, von Presinge, in Chêne-Bougeries, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Cologny].
Tagesregister-Nr. 1213 vom 26.09.2014 / CHE-354.619.745 / 01743847

■ **Executive Managing Group AG**, in *Alpnach*, CHE-110.030.859, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2013, Publ. 1220991). Statutenänderung: 25.09.2014. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: c/o Pachmann Rechtsanwälte AG, Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen). Zweck neu: Rasche und definitive Problemlösungen in komplexen unternehmerischen Aufgabenstellungen für die Privatwirtschaft und öffentliche Hand (Public-Private Partnerships); namens und im Auftrag von Aufsichtsorganen, Exekutivorganen und Beiräten, insbesondere für Konzerngruppen und Regierungen. Übernahme anspruchsvoller nationaler und internationaler Mandate in der aktiven Unternehmensaufsicht, Unternehmensführung als auch Interventions- und Projektmanagement (Board and Committee Assignments); das Dienstleistungsangebot schliesst auch die Vermittlung von Personal (Executive Search) und Sachen im Zusammenhang mit vorstehendem Leistungsangebot mit ein. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch Brief, Telefax oder E-Mail erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Marcel, von Zürich und Alt St. Johann, in Alpnach, einziges Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoltze, Dr. Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg v. d. Höhe (DE),

einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Wilen (Sarnen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1214 vom 26.09.2014 / CHE-110.030.859/01742715

■ **Goloy GmbH**, bisher in Uster, CHE-100.963.399, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 26.05.2014, Publ. 1521297). Gründungsstatuten: 29.09.1998, Statutenänderung: 23.09.2014. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Industriestrasse 27, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1215 vom 26.09.2014 / CHE-100.963.399/01742717

■ **Juice Dream Trading AG**, in *Sarnen*, CHE-240.603.588, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.2014, Publ. 1536105). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Aarau im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1222 vom 26.09.2014 / CHE-240.603.588/01742875

■ **maxon motor ag**, in *Sachseln*, CHE-106.842.848, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2014, Publ. 1647521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zünd-Bienz, Dorothea, von Altstätten, Hasle LU und Luzern, in Hochdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Altstätten und Luzern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Zenhäusern, Martin, von Unterbäch und Bürchen, in Jona (Rapperswil-Jona), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; Kwapil, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 1216 vom 26.09.2014 / CHE-106.842.848/01743849

■ **moebius-consult GmbH**, in *Alpnach*, CHE-115.017.116, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2013, Publ. 7010236). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Baar im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1223 vom 26.09.2014 / CHE-115.017.116/01742877

■ **MoPiCom GmbH**, in *Sarnen*, CHE-159.485.764, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2011, S. 11, Publ. 6002540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnitzler, Pia, deutsche Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdul-Wahed, Mohamed, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].

Tagesregister-Nr. 1217 vom 26.09.2014 / CHE-159.485.764/01743851

■ **PLIM Group AG**, in *Alpnach*, CHE-108.546.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2014, Publ. 1327157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grepper, Theo Hugo, von Gurtellen, in St. Petersburg (US), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Greng]; Salucci, Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Schliern bei Köniz (Köniz), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1218 vom 26.09.2014 / CHE-108.546.154 / 01743853

■ **Radison SA**, in *Kerns*, CHE-101.698.544, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2012, Publ. 6904040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rappo-Kolb, Erich, von Barberêche und Bösing, in Wohlen AG, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degiampietro, Sara, von Barberêche, Bösing und Aarwangen, in Wohlen AG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Rappo, Nils, von Barberêche und Bösing, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rappo, Sven, von Barberêche, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1219 vom 26.09.2014 / CHE-101.698.544 / 01743855

■ **Sarna-Jubiläumsstiftung**, in *Sarnen*, CHE-102.077.528, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2013, Publ. 7012752). Domizil neu: c/o Sika Schweiz AG, Zweigniederlassung Sarnen, Industriestrasse 26, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli Treuhand AG Sarnen (CHE-107.912.457), in Sarnen, Revisionsstelle [bisher: Gemperli Treuhand AG].

Tagesregister-Nr. 1220 vom 26.09.2014 / CHE-102.077.528 / 01743857

■ **Wokag AG**, in *Sarnen*, CHE-103.203.161, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2009, S. 12, Publ. 4920126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Walter, von Tägertschi, in Emmen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1221 vom 26.09.2014 / CHE-103.203.161 / 01743859

■ **Remark GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-103.459.602, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2013, Publ. 7021592). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1224 vom 26.09.2014 / CHE-103.459.602 / 01742719

■ **Wikele Gipsergeschäft GmbH**, in *Kerns*, CHE-187.612.708, Haltenstrasse 7, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.09.2014. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Arbeiten in der Baubranche, insbesondere der Betrieb eines Gipsergeschäfts, die Ausführung von Fassadenbau-, Malerei-, Isolations- und Grundputzarbeiten sowie die Durchführung von Renovationen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland

beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 26.09.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Berisha, Visar, kosovarischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 1225 vom 29.09.2014 / CHE-187.612.708 / 01745549

■ **AET Agrop Elements Technology AG**, in *Alpnach*, CHE-113.006.159, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2014, Publ. 1707099). Statutenänderung: 22.09.2014. Firma neu: **AET Advanced Elements Technology AG**. **Tagesregister-Nr. 1226 vom 29.09.2014 / CHE-113.006.159 / 01745551**

■ **ECGT Venture AG**, in *Kerns*, CHE-109.393.924, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2014, Publ. 1706823). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1234 vom 29.09.2014 / CHE-109.393.924 / 01745557

Sarnen, 9. Oktober 2014

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Obere Spichermatt 12,
6370 Stans, Telefon 041 619 17 17,
Telefax 041 619 17 19, stans@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

6175 Expl. WEMF/SW, Basis 2012/2013

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Grossauflage s/w Fr. 345.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,

Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.